

OGLEDALCE, OGLEDALCE

MIRROR, MIRROR



redatelj / directors: **Vivian Altman, Irene Cardona, Firouzeh Khosrovani, Isabel Noronha**; scenaristi / screenwriters: Vivian Altman, Irene Cardona, Firouzeh Khosrovani, Isabel Noronha; snimatelji / camera: Almudena Sanchez, Karl Sousa, Rita Ebrahimi; Roshanak Bahramlou; montaža / editing: Javier Betolaza; producentica / producer: Christina Lopez Delgado; zemlja / country of origin: Španjolska / Spain; godina / year of production: 2011.; trajanje / duration: 58 min.

- *Callelimon Films*
- *Perez Galdos 15, 2ªA*
- *06400 Don Benito, Spain*
- *javierbetolaza@callelimonfilms.com*
-
-
-

Slijed audiovizualnih uradaka (uživo i animiranih) koji su u međusobnom dijalogu. Svjesni kako svaki kulturni kontekst gradi identitete, oblike i značenja tijela za žene, te označava njihov osobni odnos prema toj slici, umjetnici ispituju tradicionalne stereotipe žena iz Irana, Španjolske, Afrike i Brazila te i zaključuju da se identitet uspostavlja ne samo pripadnošću određenoj socijalnoj, vjerskoj ili kulturološkoj grupi, nego također i sviješću o posjedovanju nekih od jednakih univerzalnih vrijednosti.

A series of audiovisual pieces (live action and animation) in dialogue with each other. Aware of how each cultural context constructs identities, shapes the meaning of the body for women, and mark their personal relationship with the image, the artists question the traditional stereotypes of Iranian, Spanish, African and Brazilian women and conclude that identity is established not only by belonging to a certain social, religious or cultural group, but also by the awareness of sharing some of the same universal values.

Festivali i nagrade

Na festivalu Documenta Madrid dobio je prvu nagradu žirija u kategoriji nacionalne konkurencije dugog metra. Prikazan je na nekoliko festivala u Španjolskoj te na festivalu u francuskom Toulouseu, Festivalu španjolskog filma.

Festivals and Awards

The First Jury Award in the long feature national competition at Documenta Madrid. Presented at several festivals in Spain at the Spanish Film festival in Toulouse, France.